



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 13 ta' Mejju 2022
(OR. en)

9053/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0147(COD)

CONSOM 115
MI 387
COMPET 331
EF 137
ECOFIN 425
DIGIT 96
CODEC 687
CYBER 168

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Mejju 2022
lil:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
Nru dok. Cion:	COM(2022) 204 final
Sugġett:	Proposta għal DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li temenda d-Direttiva 2011/83/UE fejn jidhlu l-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod u li tħassar id-Direttiva 2002/65/KE

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2022) 204 final.

Mehmuz: COM(2022) 204 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 11.5.2022
COM(2022) 204 final

2022/0147 (COD)

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**li temenda d-Direttiva 2011/83/UE fejn jidhlu l-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konkluzi
mill-bogħod u li thassar id-Direttiva 2002/65/KE**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{SEC(2022) 203 final} - {SWD(2022) 141 final} - {SWD(2022) 142 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Id-Direttiva 2002/65/KE li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq b'distanza ta' servizzi finanzjarji ta' konsumaturi (id-Direttiva jew id-DMFSD) għandha l-għan li tiżgura l-moviment liberu tas-servizzi finanzjarji fis-suq uniku billi tarmonizza ċerti regoli dwar il-protezzjoni tal-konsumatur f'dan il-qasam, u li tiżgura livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur. Sa fejn ma jkun hemm l-ebda leġiżlazzjoni tal-UE speċifika għall-prodott jew l-ebda regola orizzontali tal-UE li tkopri s-servizz finanzjarju għall-konsumatur partikolari, id-Direttiva tapplika b'mod orizzontali għal kwalunkwe servizz preżenti jew futur ta' natura bankarja, ta' kreditu, ta' assigurazzjoni, ta' pensjoni personali, ta' investiment jew ta' pagament kuntrattat permezz ta' komunikazzjoni mill-bogħod (jiġifieri minghajr il-preżenza fiżika simultanja tal-kummerċjant u tal-konsumatur). Id-Direttiva tistabbilixxi l-informazzjoni li jenhtieg li tiġi pprovduta lill-konsumatur qabel il-konklużjoni tal-kuntratt mill-bogħod (informazzjoni prekuntrattwali), tagħti fir-rigward ta' ċerti servizzi finanzjarji dritt ta' rtirar lill-konsumatur u tistabbilixxi regoli dwar servizzi mhux mitluba u komunikazzjoni mhux mitluba.

Id-Direttiva kienet soġġetta għal **Evalwazzjoni** ta' Rieżami tal-Idoneità Regolatorja (REFIT) u l-Kummissjoni ppreżentat ir-riżultati tagħha f'**Dokument ta' Hidma tal-Persunal**¹. Ir-riżultati ewlenin tal-evalwazzjoni jistgħu jiġu ddistillati f'żewġ konklużjonijiet ġenerali. L-ewwel waħda hija li, wara bdiet tapplika d-Direttiva, ġew promulgati għadd ta' atti leġiżlattivi tal-UE speċifiċi għall-prodott (bhal pereżempju d-Direttiva dwar il-Kreditu għall-Konsumatur² jew id-Direttiva dwar il-Kreditu Ipotekarju³) u leġiżlazzjoni orizzontali tal-UE (bhal pereżempju r-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*⁴), li jkopru aspetti tad-drittijiet tal-konsumatur fir-rigward tas-servizzi finanzjarji li huma wkoll koperti mid-Direttiva. L-impatt ta' din il-leġiżlazzjoni promulgata reċentement huwa li r-rilevanza u l-valur miżjud tad-Direttiva sussegwentement naqsu. It-tieni konklużjoni hija li madankollu, l-Evalwazzjoni enfasizzat li d-Direttiva għadha rilevanti f'għadd ta' oqsma (eż. għal ċerti investimenti għaljin, bħad-djamanti, id-dispożizzjonijiet dwar id-dritt għal informazzjoni prekuntrattwali jibqgħu japplikaw). L-evalwazzjoni enfasizzat li l-karatteristika ta' xibka ta' sikurezza żgurat li l-konsumaturi kellhom ċertu livell ta' protezzjoni għall-kuntratti konklużi mill-bogħod anke fil-każ ta' prodotti finanzjarji li kienu għadhom ma humiex soġġetti għal xi leġiżlazzjoni tal-UE (eż. fin-nuqqas ta' regoli tal-UE dwar il-kriptoassi, tapplika d-Direttiva). L-evalwazzjoni indikat ukoll li għadd ta' żviluppi bħad-diġitalizzazzjoni dejjem akbar tas-servizzi affettwaw l-effettività tad-Direttiva sabiex tilhaq l-oġġettivi ewlenin tagħha li tiżgura livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur u biex trawwem il-konklużjoni transfruntiera tas-servizzi finanzjarji mibjugħa mill-bogħod.

¹ Il-Kummissjoni Ewropea, Commission Staff Working Document Evaluation of Directive 2002/65/EC concerning the distance marketing of consumer financial services, SWD (2020) 261 final.

² Id-Direttiva 2008/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar ftehim ta' kreditu għall-konsumatur u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 87/102/KEE (ĠU L 133, 22.5.2008, p.66).

³ Id-Direttiva 2014/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar kuntratti ta' kreditu għall-konsumaturi marbutin ma' proprjetà immobbli residenzjali u li temenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2013/36/UE u r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 34)

⁴ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

Flimkien mad-diversi azzjonijiet politiċi u leġislattivi tal-Kummissjoni, matul l-aħħar 20 sena **t-tqeghid fis-suq mill-bogħod ta' servizzi finanzjarji għall-konsumatur inbidel malajr**. Il-fornituri ta' servizzi finanzjarji u l-konsumaturi ma għadhomx jużaw il-faks, imsemmija fid-Direttiva, u tfaċċaw atturi ġodda (bħall-kumpaniji tal-fintech) b'mudelli kummerċjali ġodda u b'kanali ta' distribuzzjoni ġodda (eż. servizzi finanzjarji mibjugħa online). Il-konsumaturi huma lesti li jużaw l-ghodod diġitali f'dan il-kuntest u qed jixtru prodotti u servizzi finanzjarji online, u dan iwassal biex l-atturi stabbiliti jadattaw il-prattiki kummerċjali u tal-kummerċjalizzazzjoni tagħhom. Il-pandemija tal-COVID-19 u l-lockdowns riżultanti aċċelleraw ukoll l-użu tax-xiri online b'mod ġenerali. F'dan ir-rigward, id-Direttiva kellha wkoll rwol fl-iżgurar tal-forniment ta' servizzi finanzjarji filwaqt li fl-istess hin żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur, pereżempju fis-settur bankarju, b'mod partikolari għall-finijiet ta' on-boarding diġitali⁵. Il-lockdowns matul il-pandemija fissru li l-laqgħat fiżiċi fil-banek bejn il-konsumaturi u l-fornituri nżammu għal minimu. B'riżultat ta' dan, l-on-boarding diġitali ta' klijenti potenzjali sar fuq bażi aktar regolari. F'każijiet bħal dawn, il-fornituri tas-servizzi finanzjarji, meta kienu qed ifittxu l-fehmiet tal-awtoritajiet kompetenti rilevanti, applikaw ir-regoli tad-Direttiva minn meta l-kuntratt kien qiegħed jiġi konkluż "mill-bogħod" (jiġifieri mingħajr il-preżenza fiżika simultanja tal-fornitur tas-servizz finanzjarju u tal-konsumatur). Minhabba l-eżitu tal-evalwazzjoni, il-Kummissjoni elenkat id-Direttiva għal Rieżami REFIT fil-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni tal-2020⁶. Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni wettqet Valutazzjoni tal-Impatt fl-2021, li tibni fuq l-evalwazzjoni msemmija hawn fuq. L-eżitu tal-Valutazzjoni tal-Impatt huwa l-Proposta Leġislattiva ta' hawn taht.

Il-Proposta timmira lejn li tissimplifika u timmodernizza l-qafas leġislattiv billi tħassar id-DMFSD eżistenti filwaqt li tinkludi aspetti rilevanti tad-drittijiet tal-konsumatur rigward kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur applikabbli b'mod orizzontali.

L-oġġettiv ġenerali tal-leġislazzjoni jibqa' l-istess: il-promozzjoni tal-forniment ta' servizzi finanzjarji fis-suq intern filwaqt li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur. Dan l-oġġettiv jinkiseb b'ħames modi distinti:

- **L-armonizzazzjoni shiha:** L-istess livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur fis-suq uniku kollu huwa żgurat bl-aħjar mod permezz ta' armonizzazzjoni shiha. L-armonizzazzjoni tisser li r-regoli se jkunu simili għall-fornituri tas-servizzi finanzjarji kollha u l-konsumaturi se jiġu ggarantiti l-istess drittijiet fl-Istati Membri kollha tal-UE.
- **L-informazzjoni prekuntrattwali:** Li wiehed jirċievi informazzjoni importanti fil-hin u b'mod ċar u li jinftiehem, kemm jekk elettronikament kif ukoll fuq karta, jiżgura t-trasparenza meħtieġa u jagħti s-setgħa lill-konsumatur. F'dan ir-rigward, il-proposta għandha l-ghan li tirregola liema informazzjoni prekuntrattwali jenhtieg li tiġi pprovduta, kif u meta. B'mod konkret, ir-regoli huma modernizzati billi żdiedu ċerti dettalji mhux imsemmija fid-Direttiva 2002/65/KE, bħall-forniment tal-indirizz elettroniku mill-fornitur tas-servizzi finanzjarji. Il-proposta tirregola wkoll kif trid tiġi pprovduta l-

⁵ L-on-boarding diġitali huwa l-proċess li bih konsumatur prospettiv u fornitur ta' servizzi finanzjarji, mingħajr ma jiltaqgħu fiżikament u b'mod totalment digitalizzat, jiskambjaw fehmiet f'ħin reali bil-ħsieb li l-konsumatur isir klijent tal-fornitur tas-servizz finanzjarju.

⁶ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, *Programm ta' Hidma Aġġustat tal-Kummissjoni 2020, Unjoni li tirsisti għal aktar*, COM(2020) 440 final.

informazzjoni fir-rigward tal-komunikazzjoni elettronika. Il-proposta tistipula r-regoli dwar meta trid tiġi pprovduta l-informazzjoni sabiex il-konsumaturi jinghataw biżżejjed żmien sabiex jifhmu l-informazzjoni prekuntrattwali li jirċievu u jkunu jistgħu jaħsbuha sew qabel ma fil-fatt jikkonkludu l-kuntratt.

- **Id-dritt ta' rtirar:** Id-dritt ta' rtirar huwa dritt bażiku tal-konsumatur. Huwa dritt partikolarment importanti fil-qasam tas-servizzi finanzjarji peress li ċerti prodotti u servizzi huma kumplessi u jistgħu jkunu diffiċli biex jinftiehm. Dan id-dritt issaħħaħ b'żewġ modi speċifiċi: l-ewwel nett, il-kummerċjant irid jipprovdi buttuna ta' rtirar meta l-konsumatur jikkonkludi, b'mezzi elettronici, kuntratt ta' servizzi finanzjarji mill-bogħod. B'dan il-mod, isir aktar faċli għall-konsumatur li jeżerċita dan id-dritt; it-tieni, u b'rabta ma' meta trid tiġi pprovduta l-informazzjoni prekuntrattwali, notifika tad-dritt tal-irtirar trid tiġi pprovduta mill-kummerċjant f'każ li l-informazzjoni prekuntrattwali tasal inqas minn jum qabel il-konklużjoni tal-kuntratt.
- **Il-korrettezza online:** il-kuntratti ta' servizzi finanzjarji qed jiġu konklużi dejjem aktar b'mezzi elettronici. Huwa għalhekk li, biex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur, il-proposta tistabbilixxi regoli speċjali għall-protezzjoni tal-konsumaturi meta jikkonkludu kuntratti għal servizzi finanzjarji b'mezzi elettronici. L-ewwel nett, tistabbilixxi regoli dwar spjegazzjonijiet adegwati li jsejtnu mill-bogħod, inkluż permezz ta' għodod online (eż. roboadvice jew chat boxes). Ir-regoli jistabbilixxu r-rekwiżiti ta' informazzjoni li l-kummerċjant irid jipprovdi lill-konsumatur u l-possibbiltà għall-konsumatur, jekk jintużaw għodod online, biex jitlob intervent uman. Għalhekk, il-konsumatur jenħteġ li dejjem ikollu l-possibbiltà li jinteraġixxi ma' bniedem li jirrappreżenta lill-kummerċjant. Il-proposta timmira wkoll lejn li tiżgura li l-kummerċjanti ma jibbenefikawx mill-preġudizzji tal-konsumatur. Fid-dawl ta' dan, huma pprojbiti milli jistabbilixxu l-interfaċċji online tagħhom b'mod li jista' jgħawweġ jew ixekkel il-kapaċità tal-konsumaturi li jieħdu deċiżjoni jew jaġmlu għażla hielsa, awtonoma u infurmata.
- **L-infurzar:** Il-proposta ssahħaħ ukoll ir-regoli dwar l-infurzar fir-rigward tal-forniment ta' servizzi finanzjarji. testendi r-regoli dwar l-infurzar u l-penali attwalment applikabbli fid-Direttiva 2011/83/UE dwar id-drittijiet tal-konsumatur ("id-Direttiva dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur") għall-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod, inklużi l-emendi mdahhla mid-Direttiva (UE) 2019/2161 dwar l-infurzar aħjar u l-mmodernizzar fir-rigward tal-penali fil-każ ta' ksur mifruq transfruntier.

• **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam tal-politika**

Id-Direttiva 2002/65/UE u d-Direttiva 2011/83/UE għandhom għadd ta' similaritajiet. It-tnejn jipprovdu lill-konsumaturi bi drittijiet bażiċi, bħad-dritt ta' rtirar u d-dritt li tinkiseb informazzjoni prekuntrattwali. It-tnejn li huma jirregolaw il-kuntratti konklużi mill-bogħod u t-tnejn japplikaw orizzontalment, u jservu bħala leġiżlazzjoni ġenerali. Madankollu, bħalissa d-Direttiva 2011/83/UE teskludi s-servizzi finanzjarji kollha mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha. L-għan ta' din il-proposta huwa li ttemm l-esklużjoni kumplessiva tas-servizzi finanzjarji mid-Direttiva 2011/83/UE billi twessa' l-kamp ta' applikazzjoni tagħha sabiex tinkludi s-servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod. Dan ifisser li għadd ta' artikoli mid-Direttiva 2011/83/UE attwali se jiġu applikati għal servizzi finanzjarji mibjugħa mill-bogħod. Kapitolu ddedikat dwar kuntratti mill-bogħod għal servizzi finanzjarji għall-konsumatur se jiddahhlu fid-Direttiva 2011/83/UE. B'dan il-mod, il-Proposta tiżgura konsistenza mad-

dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti kemm fl-oqsma tal-protezzjoni tal-konsumatur kif ukoll fis-servizzi finanzjarji.

Din il-proposta tiżgura konsistenza mar-regoli attwali fil-qasam tas-servizzi finanzjarji. Dan għaliex ir-relazzjoni bejn iż-żewġ oqsma hija rregolata mill-prinċipju fejn, jekk xi dispożizzjoni ta' din id-Direttiva tkun f'kunflitt ma' dispożizzjoni ta' att ieħor tal-Unjoni li jirregola setturi speċifiċi, id-dispożizzjoni ta' dak l-att l-ieħor tal-Unjoni għandha tipprevali u għandha tapplika għal daww is-setturi speċifiċi. Inghatat attenzjoni speċjali biex jiġi żgurat li t-trikkib bejn leġislazzjoni speċifika għall-prodott u din il-Proposta jkunu demarkati b'mod ċar, b'mod partikolari fir-rigward tad-dritt għal informazzjoni prekontrattwali, id-dritt ta' rtirar u spjegazzjonijiet adegwati.

Din il-proposta hija konsistenti mar-regoli orizzontali attwali dwar id-drittijiet tal-konsumatur lil hinn mid-Direttiva 2011/83/UE, inkluża d-Direttiva 2005/29/KE dwar prattiki kummerċjali ingusti bejn in-negozji u l-konsumaturi fis-suq intern u d-Direttiva 2006/114/KE dwar reklamar qarrieqi u komparattivi li diġà japplikaw għas-servizzi finanzjarji.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

L-oġġettivi tal-proposta huma konsistenti mal-politiki u l-oġġettivi tal-UE.

Il-proposta hija konsistenti ma' leġislazzjoni u politiki oħra tal-UE u komplementari għalihom, b'mod partikolari fl-oqsma tal-protezzjoni tal-konsumatur u tas-servizzi finanzjarji.

Il-Kummissjoni tirrikonoxxi l-impatt sinifikanti tat-tranżizzjoni diġitali fuq il-hajja ta' kuljum u inkludiet il-htieġa għal Ewropa adattata għall-era diġitali fl-ambizzjonijiet ewlenin tagħha. F'Settembru 2020, il-Kummissjoni adottat il-[Pjan ta' Azzjoni għall-Bini ta' Unjoni tas-Swieq Kapitali \(CMU\)](#), u [Pakkett dwar il-finanzi diġitali](#), li jinkludi strateġija għall-finanzi diġitali u proposti leġislattivi dwar il-kriptoassi u r-reżiljenza diġitali, għal settur finanzjarju kompetittiv tal-UE li jagħti lill-konsumaturi aċċess għal prodotti finanzjarji innovattivi filwaqt li jiżgura l-protezzjoni tal-konsumatur u l-istabbiltà finanzjarja. Il-Pjan ta' Azzjoni tas-CMU jikkonsisti f'għadd ta' azzjonijiet, inkluża azzjoni speċifika dwar iż-żieda tal-fiduċja fis-swieq kapitali. F'dan ir-rigward, il-proposta tqis dawn l-inizjattivi reċenti u għandha l-għan li timmodernizza r-regoli filwaqt li żżid ukoll il-fiduċja tal-konsumatur.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Baži ġuridika**

Il-protezzjoni tal-konsumatur taqa' taħt il-mandat kongunt ("kompetenza kondiviża") tal-UE u tal-Istati Membri tal-UE. Kif stabbilit fl-Artikolu 169 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-UE (TFUE), l-UE jehtigilha tghin sabiex tippoteġi l-interessi ekonomiċi tal-konsumaturi u tippromwovi d-dritt tagħhom għall-informazzjoni u l-edukazzjoni, sabiex tissalvagwardja l-interessi tagħhom. Din il-proposta hija bbażata fuq l-Artikolu 114 tat-TFUE. Din hija, f'konformità mal-Artikolu 169(2)(a) tat-TFUE, il-baži ġuridika għall-adozzjoni ta' miżuri li jikkontribwixxu għall-kisba tal-oġġettivi tal-Artikolu 169 tat-TFUE fil-kuntest tat-tlestija tas-suq uniku.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-prinċipju tas-sussidjarjetà japplika sakemm il-proposta ma taqax taħt il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni.

Bid-digitalizzazzjoni, u d-dhul potenzjali fis-suq finanzjarju ta' atturi digitali godda, il-forniment transfruntier ta' servizzi finanzjarji huwa mistenni li jizdied. B'riżultat ta' dan, regoli komuni tal-UE idonei għall-era digitali se jkunu aktar meħtieġa kif ukoll aktar effettivi sabiex jinkisbu l-oġġettivi tal-politika tal-UE. Din hija r-raġuni għaliex ir-regoli orizzontali li jirregolaw is-servizzi finanzjarji attwali u futuri jistgħu jiġu stabbiliti biss permezz ta' att tal-UE.

L-oġġettivi tal-azzjoni proposta ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jistgħu għalhekk, minhabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni proposta, jintlaħqu aħjar mill-Unjoni. It-Trattat jipprevedi azzjoni sabiex jiġu żgurati l-istabbiliment u l-funzjonament ta' suq uniku b'livell għoli ta' protezzjoni għall-konsumaturi, kif ukoll il-forniment liberu tas-servizzi.

- **Proporzjonalità**

Għalhekk, f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, il-proposta ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu l-oġġettivi tagħha.

Ir-regoli proposti jinvolve xi spejjeż għall-fornituri iżda ma jmorrux lil hinn minn dak li jitqies aċċettabbli fil-kuntest ta' approċċ ambizzjuż u li jkun validu għall-futur li jwassal għal benefiċċji oġġettivi għall-konsumaturi, għall-fornituri u għas-soċjetà usa'.

- **Għażla tal-istrument**

Id-Direttiva 2002/65/KE se tithassar u għadd ta' dispożizzjonijiet li jikkonċernaw is-servizzi finanzjarji għall-konsumatur konkluzi mill-bogħod se jiddaħħlu u jiġu introdotti fid-Direttiva 2011/83/UE. Dan se jippermetti lill-Istati Membri jemendaw il-leġiżlazzjoni fis-seħh sa fejn dan ikun meħtieġ sabiex tiġi żgurata l-konformità.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet ex post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Fl-2006, il-Kummissjoni pprezentat [rapport](#) dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2002/65/KE. F'dak ir-rapport, il-Kummissjoni kkonkludiet li ma kinitx f'pożizzjoni li tissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 20(1) tad-Direttiva minhabba li l-Istati Membri kienu tard fit-traspożizzjoni tad-Direttiva u infurmat lill-koleġiżlaturi li se jiġi pprezentat rapport iehor fi stadju aktar tard. Fl-2009, il-Kummissjoni pprezentat [rapport](#) kif stabbilit fl-Artikolu 20(1) tad-Direttiva.

Fil-Pjan ta' Azzjoni tal-KE tal-2017 dwar [Servizzi Finanzjarji għall-Konsumatur](#) il-Kummissjoni impenjat ruħha li tevalwa jekk is-suq tal-bejgħ mill-bogħod ta' servizzi finanzjarji għall-konsumatur sabiex tidentifika r-riskji potenzjali għall-konsumatur u l-opportunitajiet kummerċjali f'dan is-suq, u, abbażi ta' dan, li tiddeċiedi dwar il-ħtieġa li temenda r-rekwiżiti tal-bejgħ mill-bogħod. [Studju dwar l-imġiba ppubblikat fl-2019](#) haress lejn kif l-imġiba tal-konsumatur kienet affettwata minn tekniki użati online mill-fornituri tas-servizzi finanzjarji għall-konsumatur fl-istadji tar-reklamar u ta' qabel il-kuntratt. Abbażi tal-[Programm ta' Hidma għall-2019](#), il-Kummissjoni nediet [Evalwazzjoni vera u shiħa](#) tad-Direttiva. L-evalwazzjoni ġiet ippubblikata f'Novembru tal-2020.

Id-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-2020 żvela li d-Direttiva 2002/65/KE kienet parzjalment effettiva fiż-żieda tal-protezzjoni tal-konsumatur u ta' effettività limitata fil-kontribut għall-konsolidazzjoni tas-suq uniku minhabba ostakli interni u esterni. Hija kkonkludiet li d-Direttiva xorta kellha valur miżjud tal-UE u li l-oġettivi stabbiliti fl-Artikolu 1 tad-Direttiva kienu għadhom rilevanti. Madankollu, id-diġitalizzazzjoni aggravat xi aspetti mhux indirizzati bis-shih mid-Direttiva, inkluż kif u meta jenhtieg li tiġi pprovduta l-informazzjoni. Id-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-2020 ikkonkluda wkoll li l-introduzzjoni progressiva ta' leġislazzjoni tal-UE speċifika għall-prodotti, bħad-Direttiva 2008/48/UE⁷, id-Direttiva 2014/17⁸, id-Direttiva 2014/92⁹, u l-leġislazzjoni orizzontali tal-UE, bħar-Regolament 2016/679¹⁰, li ġie ppromulgat wara d-dhul fis-sehh tad-Direttiva, wasslet għal duplikazzjonijiet sinifikanti, u b'hekk holqot diffikultajiet legali u prattiċi.

Il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2020 jelenka din id-Direttiva taht l-inizjattivi REFIT bħala soġġetta għal reviżjoni possibbli

• **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

F'dawn l-aħħar snin, il-Kummissjoni wettqet diversi attivitajiet ta' konsultazzjoni dwar ir-regoli applikabbli għas-servizzi finanzjarji għall-konsumatur konkluzi mill-bogħod fil-livell tal-UE. Il-partijiet ikkonċernati ġew ikkonsultati għall-Evalwazzjoni REFIT, li r-riżultati tagħha ġew ippubblikati fl-2020 u għall-valutazzjoni tal-impatt imwettqa għar-Rieżami REFIT tad-Direttiva. Bħala parti mill-evalwazzjoni REFIT u r-rieżami REFIT, saru żewġ konsultazzjonijiet pubbliċi minbarra linji ta' konsultazzjoni ohra (stharrig tal-konsumaturi, intervisti u stharrig tal-partijiet ikkonċernati, kwestjonarji mmirati lejn l-awtoritajiet nazzjonali, laqgħat bilaterali, workshops, laqgħat iddedikati għall-Istati Membri tal-grupp ta' esperti).

Il-proċess estensiv ta' konsultazzjoni għamilha possibbli li jiġu identifikati l-kwistjonijiet ewlenin. Ir-rispons tal-partijiet ikkonċernati indika d-diġitalizzazzjoni tas-suq u l-għadd dejjem akbar ta' leġislazzjoni reċenti speċifika għall-prodott bħala l-ixprunaturi ewlenin li se jiġu kkunsidrati fil-proċess ta' rieżami.

Ir-rispondenti fost il-gruppi kollha tal-partijiet ikkonċernati u l-Istati Membri tal-UE jaqblu li hemm bżonn li tittejjeb ir-regola li tirregola d-dispożizzjonijiet li jirkbu fuq xulxin bejn id-Direttiva u l-leġislazzjoni speċifika għall-prodott. L-organizzazzjoni tal-konsumaturi tiffavorixxi reviżjoni estensiva tad-Direttiva, pereżempju billi żżid il-kamp ta' applikazzjoni sabiex jiġu introdotti regoli dwar ir-reklamar. Ir-rappreżentanti tan-negozju huma favur jew iż-żamma tal-*istatus quo* jew ir-revoka tad-Direttiva 2002/65/KE, sakemm tibqa' n-natura orizzontali tad-Direttiva. L-Istati Membri ġeneralment jappoġġaw kwalunkwe tip ta' emenda leġislattiva sakemm tinżamm in-natura orizzontali tad-Direttiva. L-awtoritajiet nazzjonali

⁷ Id-Direttiva 2008/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar ftehim ta' kreditu għall-konsumatur u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 87/102/KEE (ĠU L 133, 22.5.2008, p. 66)

⁸ Id-Direttiva 2014/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar kuntratti ta' kreditu għall-konsumaturi marbutin ma' proprjetà immobbli residenzjali u li temenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2013/36/UE u r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 34)

⁹ Id-Direttiva 2014/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar il-komparabbiltà tat-tariffi relatati mal-kontijiet tal-hlas, il-bdil tal-kontijiet tal-hlas u l-aċċess għal kontijiet tal-hlas b'karatteristiċi bażiċi (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 214)

¹⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1)

jappoġġaw dispożizzjonijiet aktar robusti dwar l-infurzar filwaqt li jippreservaw in-natura orizzontali tad-Direttiva.

Il-kontribut riċevut gie miġbur fil-qosor u użat sabiex tithejja l-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja din il-proposta, kif ukoll sabiex jiġi vvalutat l-impatt ta' regoli godda fuq il-partijiet ikkonċernati.

- **Ġbir u użu tal-gharfien esperti**

Il-Kummissjoni użat ukoll serje ta' studji u rapporti mhejjija dwar kwistjonijiet relatati ma' servizzi finanzjarji għall-konsumatur, inkluż: l-istudju mir-Rapport Tetra li jappoġġa l-Valutazzjoni tal-Impatt tad-Direttiva (2021)¹¹; l-istudju tal-ICF li jappoġġa l-Evalwazzjoni tad-DMFSD (2020)¹²; l-istudju dwar l-imġiba minn LE Europe *et al.* dwar id-digitalizzazzjoni tal-kummerċjalizzazzjoni u l-bejgħ mill-bogħod ta' servizzi finanzjarji għall-konsumatur (2019)¹³. Ġew ikkunsidrati wkoll studji u rapporti oħra dwar id-DMFSD, inkluż [ir-rispons tal-Awtorità Supervizorja Kongunta](#) għas-Sejha tal-Kummissjoni Ewropea ta' Frar 2021 għal Pariri dwar il-finanzi digitali u kwistjonijiet relatati.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Il-Kummissjoni wettqet valutazzjoni tal-impatt.

Il-valutazzjoni tal-impatt gabret informazzjoni dwar u analizzat il-koerenza tad-Direttiva ma' leġislazzjoni oħra tal-UE li tikkoinċidi. Sabiex isir dan, sar eżerċizzju ta' mmappjar tal-leġislazzjoni rilevanti tal-UE dwar il-prodotti u dik speċifika għall-UE sabiex jiġi vverifikat jekk il-partijiet rilevanti kollha tad-Direttiva gewx inklużi fil-leġislazzjoni l-aktar reċenti tal-UE. L-inizjattiva eżaminat jekk id-Direttiva tistax tiġi mhassra b'mod sikur mingħajr ma tohloq xi lakuni legali u mingħajr ma tnaqqas il-livell ta' protezzjoni tal-konsumatur, filwaqt li tiżgura t-trawwim tas-suq uniku għall-bejgħ transfruntier ta' prodotti u servizzi finanzjarji mibjugħa mill-bogħod. Il-konklużjoni li waslet kienet li r-revoka sempliċi tad-Direttiva twassal għat-tnaqqis tal-protezzjoni tal-konsumatur. Dan għaliex għal ċerti servizzi finanzjarji li għalihom il-leġislazzjoni tal-UE diġà hija fis-sehħ, japplikaw għadd ta' dispożizzjonijiet tad-Direttiva (pereżempju, id-dritt ta' rtirar għal ċerti assigurazzjonijiet jew id-dritt għal informazzjoni prekontrattwali għal kards li jingataw bhala rigal fil-qasam tas-servizzi ta' pagament).

Bhala t-tieni pass, wara li giet analizzata l-koerenza tad-Direttiva, l-għan kien li jiġi kkunsidrat jekk il-partijiet "legalment rilevanti" residwi tad-Direttiva għadhomx prattikament rilevanti (effettivi) għall-partijiet ikkonċernati. Fi kliem ieħor, l-għan ta' dan it-tieni pass kien li jara jekk l-elementi li għadhom rilevanti tad-Direttiva (pereżempju, id-dritt ta' rtirar fil-qasam tal-assigurazzjonijiet) kellhomx rwol sinifikanti fil-protezzjoni tal-konsumaturi u fil-konsolidazzjoni tas-suq uniku, speċjalment fil-kuntest tad-digitalizzazzjoni.

Bhala parti minn dan it-tieni pass, giet analizzata wkoll il-karatteristika tax-xibka ta' sikurezza tad-Direttiva. Ix-xibka ta' sikurezza tfisser li r-regoli tad-Direttiva japplikaw kull meta (i) fis-suq ifeġġ prodott ġdid li għalih għad ma hemmx leġislazzjoni tal-UE (eż. il-muniti virtwali huma prodott ta' servizz finanzjarju li għadu ma huwiex soġġett għal leġislazzjoni fil-livell tal-UE), (ii) il-leġislazzjoni speċifika għall-prodott ma tipprovdix id-dritt(ijiet) stabbilit(i)

¹¹ VVA, Study on possible impacts of a revision of the DMFSD, 2022 (li se jiġi ppubblikat flimkien mal-proposta).

¹² ICF, [Evaluation of Directive 2002/65/EC on Distance Marketing of Consumer Financial Services](#), 2020.

¹³ LE Europe, VVA Europe, Ipsos NV, ConPolicy u Time.lex, [Behavioural study on the digitalisation of the marketing and distance selling of retail financial services](#), 2019.

mid-Direttiva (eż. id-dritt għall-konsumatur li jirtira mill-kuntratt f'perjodu ta' żmien stabbilit ma huwiex stabbilit fil-leġislazzjonijiet rilevanti tal-assigurazzjoni), (iii) il-leġislazzjoni speċifika għall-prodott toħloq eżenzjonijiet u l-prodott jaqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni (eż. self ta' kreditu għall-konsumatur taht EUR 200 ma huwiex kopert mid-Direttiva 2008/48/KE - id-Direttiva dwar il-Kreditu għall-Konsumatur).

Il-konkluzjoni milhuqa kienet li l-Istati Membri applikaw ix-xibka ta' sikurezza f'diversi ċirkostanzi u f'oqsma tas-servizzi finanzjarji, bħall-qasam tal-investment f'inbejjed u djamanti għaljin; f'dan il-każ, id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva dwar l-informazzjoni prekontrattwali ġew indikati bħala l-liġi applikabbli. Każijiet oħra jikkonċernaw ċerti kards li jingħataw bħala rigali barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva dwar is-Servizzi ta' Pagament II jew l-istanza ċċitata hawn fuq ta' on-boarding diġitali matul il-pandemija tal-COVID-19. Każijiet tal-importanza tax-xibka ta' sikurezza ġew irreġistrati wkoll fi kwistjonijiet gudiżzarji, b'qorti nazzjonali li tapplika ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva (ir-regoli dwar l-informazzjoni prekontrattwali) għall-kriptovaluti.

L-għażliet ivvalutati sabiex jintlaħqu l-oġettivi identifikati għall-Inizjattiva kienu: xenarju ta' ebda bidla fil-politika (l-Għażla 0 - linja bażi), ir-Revoka tad-Direttiva u miżuri mhux regolatorji (Għażla 1); Reviżjoni komprensiva (l-Għażla 2); Ir-Revoka, il-modernizzazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti introdotti f'leġislazzjoni orizzontali (l-Għażla 3a); jew ir-Revoka, il-modernizzazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti introdotti fil-leġislazzjoni speċifika għall-prodott (l-Għażla 3b).

L-għażla ppreferuta, abbażi tad-*data* miksuba u tal-eżitu tas-sistema ta' punteġġ rispettiva, hija l-Għażla 3a, jiġifieri li tithassar id-Direttiva 2002/65/KE, jiġu modernizzati u mbagħad jiddaħħlu l-artikoli li għadhom rilevanti (id-dritt għal informazzjoni prekontrattwali u d-dritt ta' rtirar) fid-Direttiva 2011/83/UE, li tiġi estiża l-applikazzjoni ta' ċerti regoli tad-Direttiva 2011/83/UE għas-servizzi finanzjarji għall-konsumatur konklużi mill-bogħod (eż. regoli dwar pagamenti addizzjonali u regoli dwar l-infurzar u l-penali) u l-introduzzjoni ta' dispożizzjonijiet godda mmirati sabiex tiġi żgurata l-korrettezza online meta l-konsumaturi jikkonkludu servizzi finanzjarji. Din l-għażla tindirizza l-problemi identifikati u tindirizza l-oġettivi bl-aktar mod effettiv, effiċjenti u proporzjonat. Barra minn hekk, dan jiżgura livell għoli ta' koerenza.

L-intervent legali propost jagħmel il-qafas attwali tad-DMFSD adattat għall-iskop tiegħu billi jhassar id-dispożizzjonijiet li ma għadhomx rilevanti. Dan kollu jinkiseb permezz ta' hames azzjonijiet distinti:

- (i) l-iżgurar ta' armonizzazzjoni shiħa għar-regoli li jkopru s-servizzi finanzjarji għall-konsumatur konklużi mill-bogħod;
- (ii) l-istabbiliment ta' regoli dwar x'informazzjoni prekontrattwali trid tiġi pprovduta, meta u kif, biex b'hekk dawn ir-regoli jsiru adatti għall-era diġitali;
- (iii) li jsir aktar faċli, meta l-kuntratti ta' servizzi finanzjarji jiġu konklużi b'mezzi elettronici, li jiġi eżerċitat id-dritt ta' rtirar permezz ta' buttuna ta' rtirar, u li jiġi żgurat li l-konsumaturi li kellhom inqas minn jum wiehed biex jaħsbuha sew dwar l-informazzjoni prekontrattwali jiġu mfakkra dwar id-dritt ta' rtirar wara l-konkluzjoni tal-kuntratt;
- (iv) l-introduzzjoni ta' żewġ artikoli sabiex tiġi żgurata l-korrettezza online;
- (v) it-tishih tar-regoli dwar l-infurzar tad-dispożizzjonijiet dwar is-servizzi finanzjarji għall-konsumatur konklużi mill-bogħod.

B'dan il-mod, din ir-reviżjoni legali tiżgura livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur, tagħmel id-drittijiet rilevanti adattati għall-era diġitali, u tissalvagwardja, kif mitlub mill-partijiet ikkonċernati kollha, l-element ta' xibka ta' sikurezza għal prodotti emergenti futuri possibbli.

Din l-għażla ppreferuta se twassal għar-revoka tal-leġislazzjoni attwali mingħajr il-holqien ta' strument legali ġdid. Id-Direttiva 2011/83/UE ntgħazlet bħala l-istrument xieraq peress li, simili għad-DMFSD, din tipprovdi drittijiet u regoli orizzontali tal-konsumatur. Għalhekk, l-introduzzjoni tad-drittijiet rilevanti tad-DMFSD fid-Direttiva 2011/83/UE tiżgura li l-karatteristika tax-xibka tas-sikurezza tiġi ssalvagwardjata. Mil-lum, id-Direttiva 2011/83/UE, teskludi għal kollox mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha s-“servizzi finanzjarji”. Madankollu, hija diġà tipprevedi d-dritt għal informazzjoni prekuntrattwali u d-dritt ta' rtirar għal kuntratti oħra konklużi mill-bogħod.

Inghatat attenzjoni speċjali, minn naha waħda, sabiex tiġi żgurata l-ispeċifità mehtieġa tas-servizzi finanzjarji, u min-naha l-oħra, sabiex jiġi żgurat li d-Direttiva 2011/83/UE ma ssirx kumplessa wisq. L-aħjar mod identifikat sabiex wiehed jipproċedi huwa li jiġu applikati, kemm jista' jkun, ir-regoli diġà stabbiliti fid-Direttiva 2011/83/UE għas-servizzi finanzjarji (eż. id-dispożizzjonijiet dwar l-infurzar u l-penali) jew inkella li wiehed jibni fuq tali regoli, u b'hekk jinholqu regoli aktar speċifiċi, u jitpoġġew fil-kapitolu ddedikat dwar il-kuntratti tas-servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod (eż. il-buttuna ta' rtirar fil-każ tal-eżerċizzju tad-dritt ta' irtirar). Dan il-kapitolu miżjud fih ċerti regoli godda (eż. dispożizzjonijiet dwar il-korrettezza online) u jibni fuq ir-regoli eżistenti li jinsabu jew fid-Direttiva 2002/65/KE jew fid-Direttiva 2011/83/UE. Dan il-kapitolu miżjud se jikkonċerna biss is-servizzi finanzjarji għall-konsumatur konklużi mill-bogħod u mhux se japplika għal kuntratti oħra rregolati mid-Direttiva dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur.

L-għażla ppreferuta jkollha wkoll effett pozittiv fuq it-tnaqqis tad-detriment tal-konsumatur (mill-inqas EUR 170-210 miljun) u fuq il-fiduċja tal-konsumatur. Dan ikun jinvolvi xi spejjeż għall-fornituri tas-servizzi finanzjarji (mill-inqas madwar EUR 19-il miljun) u għall-awtoritajiet pubbliċi (mill-inqas madwar EUR 6 miljun).

• **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Ir-rieżami tad-Direttiva huwa inkluż fit-taqsimha REFIT tal-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni. Il-proposta tkun tinvolvi kostijiet għan-negozji, iżda ċ-ċertezza legali li tirriżulta minnha hija mistennija wkoll li tnaqqas il-piż fuqhom.

Il-potenzjal għas-simplifikazzjoni tal-inizjattiva proposta jirriżulta prinċipalment mill-approċċ regolatorju magħżul, jiġifieri li tithassar id-Direttiva 2002/65/KE u li tinkludi għadd żgħir ta' Artikoli fid-Direttiva 2011/83/UE. Barra minn hekk, miżuri li jissimplifikaw ir-rekwiżiti tal-informazzjoni u li jadattawhom għall-użu diġitali u dispożizzjoni li tistabbilixxi b'mod ċar il-prinċipju li, jekk żewġ ligijiet jirregolaw l-istess sitwazzjoni fattwali, ligi li tirregola suġġett speċifiku tipprevali fuq ligi li tirregola biss kwistjonijiet ġenerali, se jgħinu wkoll sabiex jiġu ssimplifikati l-kwistjonijiet għan-negozji meta jikkonkludu servizzi finanzjarji mill-bogħod.

Fir-rigward tat-tnaqqis fil-piż għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, il-grad oghla ta' ċarezza legali u l-qafas regolatorju simplifikat huma mistennija jnaqqsu n-numru ta' lmenti u jżidu l-livell ta' ċertezza u konformità, u jirrendu l-proċeduri ta' infurzar aktar effiċjenti. Miżuri speċifiċi sabiex tissaħħaħ il-koordinazzjoni u jittejbu l-kundizzjonijiet għall-infurzar huma mistennija wkoll li jirriżultaw f'titjib fl-effiċjenza b'rabta mal-infurzar tal-obbligi tad-Direttiva.

Ma ġewx identifikati bħala sinifikanti xi impatti speċifiċi fuq l-SMEs.

- **Drittijiet fundamentali**

Din il-proposta tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. B'mod partikolari, din tftitex li tiżgura rispett shiħ għar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* personali, id-dritt għall-proprjetà, in-nondiskriminazzjoni, il-protezzjoni tal-hajja tal-familja u dik professjonali, u l-protezzjoni tal-konsumatur.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni għall-baġit tal-UE jew tal-aġenziji, jekk ma jittqisux il-kostijiet amministrattivi normali marbuta mal-iżgurar tal-konformità mal-leġislazzjoni tal-UE, peress li mhu jinholoq l-ebda kumitat ġdid u mhu jsir l-ebda impenn finanzjarju.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Il-Kummissjoni se timmonitorja l-implimentazzjoni tad-Direttiva riveduta, jekk tiġi adottata, wara d-dhul fis-sehħ tagħha. Il-Kummissjoni se tkun prinċipalment inkarigata mill-monitoraġġ tal-impatt tad-Direttiva, abbażi tad-*data* pprovduta mill-awtoritajiet tal-Istati Membri u mill-fornituri ta' kreditu, li se tkun ibbażata fuq sorsi ta' *data* eżistenti fejn possibbli sabiex jiġu evitati piżijiet addizzjonali fuq il-partijiet ikkonċernati differenti.

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Peress li l-proposta tintroduċi emendi speċifiċi għal direttiva eżistenti, l-Istati Membri jenhtieg li jew jipprovdu lill-Kummissjoni bit-test tal-emendi speċifiċi għar-regoli nazzjonali jew, fin-nuqqas ta' tali emendi, jispjegaw liema dispożizzjoni speċifika tal-ligi nazzjonali diġà timplimenta l-emendi previsti fil-proposta.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Artikolu 1 – Emendi għad-Direttiva 2011/83/UE

L-Artikolu 1 tal-proposta jemenda d-Direttiva 2011/83/KE b'modi differenti:

- (1) L-Artikolu 1 il-paragrafi (1)(a) & (b) tal-proposta jemenda l-Artikolu 3 tad-Direttiva 2011/83/UE fi tliet istanzi: l-ewwel nett, jintroduċi paragrafu ġdid fid-Direttiva 2011/83/KE ("l-Artikolu 3(1b)"). L-Artikolu 3(1b) il-ġdid propost fih referenzi għall-artikoli tad-Direttiva 2011/83/UE attwali li se japplikaw direttament għall-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod u jelenka wkoll l-artikoli li se jikkostitwixxu l-kapitolu dwar is-servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod. F'dan ir-rigward, ir-regoli tad-Direttiva 2011/83/UE dwar (i) Suġġett – Artikolu 1; (ii) Definizzjonijiet – l-Artikolu 2; (iii) Livell ta' armonizzazzjoni; (iii) it-tariffi għall-użu tal-mezzi ta' pagament – l-Artikolu 19, (ii) pagament addizzjonali – l-Artikolu 22; (iv) l-infurzar u l-penali – l-Artikolu 23 u 24; (v) Natura Imperattiva tad-Direttiva – l-Artikolu 25; (vi) Informazzjoni – l-Artikolu 26 – huma estiżi għal kuntratti ta' servizzi finanzjarji għall-konsumatur konklużi mill-bogħod. Għalhekk, b'dan il-mod, ir-regoli attwali tad-Direttiva 2011/83/UE f'dawn l-oqsma huma estiżi għall-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi bejn kummerċjant u konsumatur mill-bogħod. Dan se jiżgura li daww il-kuntratti ta' servizzi finanzjarji jkunu soġġetti għal regoli simili

bhal kuntratti ohra ta' bejgh u servizzi u b'hekk jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur filwaqt li fl-istess hin jitrawwem il-forniment ta' tali servizzi fis-suq intern. L-estensjoni tar-regoli dwar l-infurzar u l-penali se tiżgura li l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jkunu mghammra b'regoli godda sabiex jiżguraw penali effettivi, proporzjonati u dissuażivi. It-tieni, il-paragrafi attwali tad-Direttiva 2002/65/KE dwar "l-għan u l-qasam tal-applikazzjoni" (l-Artikolu 1 tad-Direttiva 2002/65/KE) se jiġu inklużi fl-Artikolu 3(1b) propost tad-Direttiva 2011/83/KE. It-tielet, biex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, il-proposta tissuggerixxi li jiġi emendat l-Artikolu 3(3)(d) tad-Direttiva 2011/83/KE.

- (2) L-Artikolu 1(2) tal-proposta jintroduċi, fid-Direttiva 2011/83/UE, Kapitolu dwar il-kuntratti ta' servizzi finanzjarji għall-konsumatur konklużi mill-bogħod. Dan il-Kapitolu japplika biss għal kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod. Huwa jgħaqqad l-artikoli rilevanti tad-Direttiva 2002/65/KE, jiġifieri d-dritt għal informazzjoni prekuntrattwali u d-dritt ta' rtirar u jintroduċi żewġ artikoli godda ("Spjegazzjonijiet adegwati", "Protezzjoni addizzjonali fir-rigward tal-interfaċċji online").
- (a) Id-dispożizzjoni dwar id-**dritt għal informazzjoni prekuntrattwali** jsegwi l-istess struttura kif ipprezentata fid-Direttiva 2002/65/KE. Madankollu, l-Artikolu 1 tal-proposta jimmodernizza d-dispożizzjoni dwar id-dritt għal prekuntrattwali u jagħmlu adattat għall-era digitali billi jindirizza liema informazzjoni trid tasal għand il-konsumatur (pereżempju, l-inklużjoni tal-htieġa li l-kummerċjant jipprovdi indirizz elettroniku); kif l-informazzjoni trid tasal għand il-konsumatur (pereżempju, meta jista' jintuża l-layering tal-informazzjoni u liema rekwiziti ta' informazzjoni jridu jiġu speċifikati); u meta l-informazzjoni trid tasal għand il-konsumatur, jiġifieri, l-istipular tan-norma li l-informazzjoni trid tasal għand il-konsumatur mill-inqas jum qabel il-firma attwali.
- (b) Ir-regoli dwar id-**dritt ta' rtirar** għall-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod huma fil-biċċa l-kbira dawk stabbiliti fid-Direttiva 2002/65/KE. Madankollu, f'konformità mal-Proposta għal Direttiva dwar il-kreditu għall-konsumatur¹⁴, żdiedu regoli dwar meta l-informazzjoni jenhtieġ li tasal għand il-konsumatur. Għalhekk, f'każ li l-perjodu ta' żmien bejn l-ghoti tal-informazzjoni prekuntrattwali u l-konklużjoni attwali tal-kuntratt ikun inqas minn jum wieħed, il-kummerċjant li qed jipprovdi s-servizzi finanzjarji mill-bogħod huwa obligat jipprovdi notifika wara l-konklużjoni tal-kuntratt li tfakkar lill-konsumatur dwar il-possibbiltà li jeżerċita d-dritt tiegħu ta' rtirar. Eżempju iehor ta' kif dan id-dritt qiegħed jissahħaħ fl-isfera digitali huwa billi jiġi inkluż obbligu fuq il-kummerċjant tas-servizzi finanzjarji li jipprovdi buttuna ta' rtirar. Dan jenhtieġ li jiffaċilita l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar, f'każ li l-konsumatur jikkonkludi l-kuntratt ta' servizzi finanzjarji permezz ta' mezzi elettronici u jkun jixtieq jirtira waqt li jkun għadu fil-qafas ta' żmien mehtieġ.
- (c) Żewġ Artikoli maħsuba sabiex itejbu l-**korrettezza online** meta jinxtraw servizzi finanzjarji għall-konsumatur ġew introdotti fil-Kapitolu ta' din il-Proposta: (i) meta kummerċjant jipprovdi spjegazzjonijiet adegwati, *inter alia*, billi juża għodod online, bhal roboadvice jew chat boxes, il-kummerċjant irid jipprovdi u jispjega lill-konsumatur l-informazzjoni ewlenija, inkluża

¹⁴ Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kreditu għall-konsumatur, 30.6.2021, COM (2021) 347 final finali

informazzjoni dwar il-karatteristiċi ewlenin tal-kuntratt tas-servizz finanzjarju propost. Barra minn hekk, jekk il-konsumatur jitlob dan, huwa jista' jitlob għal intervent mill-bniedem, u b'hekk tiġi żgurata l-possibbiltà li l-konsumatur jinteragixxi ma' bniedem li jkun qed jirrappreżenta lill-kummerċjant; (ii) ir-regola dwar il-protezzjoni addizzjonali fir-rigward tal-interfaċċji online tipprobixxi lill-kummerċjant milli juża miżuri fl-interfaċċja online tiegħu li jistgħu jgħawgu jew ixejtku l-kapaċità tal-konsumaturi li jieħdu deċiżjoni jew jagħmlu għażla hielsa, awtonoma u infurmata. L-għan ta' din id-dispożizzjoni huwa li jiġu evitati kemm jista' jkun preġudizzji tal-konsumatur u tiżdied it-trasparenza.

Il-bqija tal-artikoli f'din il-proposta huma dispożizzjonijiet standard li jikkonċernaw, rispettivament, it-traspożizzjoni, id-dhul fis-seħh u d-destinatarji ta' din il-proposta.

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva 2011/83/UE fejn jidhlu l-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod u li thassar id-Direttiva 2002/65/KE

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew¹⁵,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹⁶,

Filwaqt li jagixxu f'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷ tistabbilixxi regoli fil-livell tal-Unjoni dwar it-tqeghid fis-suq mill-bogħod ta' servizzi finanzjarji għall-konsumatur. Fl-istess hin, id-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁸ tistabbilixxi, fost l-oħrajn, regoli applikabbli għal kuntratti mill-bogħod għall-bejgħ ta' oġġetti u għall-forniment ta' servizzi konklużi bejn kummerċjant u konsumatur.
- (2) L-Artikolu 169(1) u l-Artikolu 169(2) il-punt (a) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedu li l-Unjoni tikkontribwixxi biex jintlaħaq livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur permezz tal-miżuri li tadotta skont l-Artikolu 114 tiegħu. L-Artikolu 38 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-“Karta”) jipprevedi li l-politiki tal-Unjoni jridu jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur.

¹⁵ ...

¹⁶ ...

¹⁷ Id-Direttiva 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2002 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq b'distanza ta' servizzi finanzjarji ta' konsumaturi u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 90/619/KEE u d-Direttivi 97/7/KE u 98/27/KE (ĠU L 271, 9.10.2002, p. 16).

¹⁸ Id-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar drittijiet tal-konsumatur, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE u d-Direttiva 1999/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 85/577/KEE u d-Direttiva 97/7/KE (ĠU L 304, 22.11.2011, p. 64).

- (3) Fil-qafas tas-suq intern, sabiex tiġi ssalvagwardjata l-libertà tal-ghażla, huwa mehtieg livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur fil-qasam tal-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod sabiex tissaħħah il-fiduċja tal-konsumatur fil-bejgħ mill-bogħod.
- (4) L-iżgurar tal-istess livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur fis-suq intern jinkiseb l-aħjar permezz ta' armonizzazzjoni shiha. Armonizzazzjoni shiha hija mehtieġa sabiex jiġi żgurat li l-konsumaturi kollha fl-Unjoni jgawdu livell għoli u ekwivalenti ta' protezzjoni tal-interessi tagħhom u biex jinħoloq suq intern li jiffunzjona tajjeb. Għalhekk, l-Istati Membri jenhtieg li ma jithallewx iżommu jew jintroduċu dispożizzjonijiet nazzjonali għajr dawk stabbiliti f'din id-Direttiva, fir-rigward tal-aspetti koperti mid-Direttiva, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'din id-Direttiva. Fejn tali dispożizzjonijiet armonizzati ma jeżistux, l-Istati Membri jenhtieg li jibqgħu hielsa li jzommu jew jintroduċu leġislazzjoni nazzjonali.
- (5) Id-Direttiva 2002/65/KE kienet is-suġġett ta' rieżamijiet differenti. Dawk ir-rieżamijiet żvelaw li l-introduzzjoni progressiva ta' leġislazzjoni tal-Unjoni speċifika għall-prodott wasslet għal trikkib sinifikanti mad-Direttiva 2002/65/KE u li d-digitalizzazzjoni aggravat xi aspetti li mhumex indirizzati bis-shiħ minn dik id-Direttiva.
- (6) Id-digitalizzazzjoni kkontribwiet għal żviluppi tas-suq li ma kinux previsti fiż-żmien tal-adozzjoni tad-Direttiva 2002/65/KE. Fil-fatt, l-iżviluppi teknoloġiċi rapidi minn dak iż-żmien ġabu bidliet sinifikanti fis-suq tas-servizzi finanzjarji. Għalkemm ġew adottati hafna atti speċifiċi għas-settur fil-livell tal-Unjoni, is-servizzi finanzjarji offruti lill-konsumaturi evolwew u ddiversifikaw b'mod konsiderevoli. Tfaċċaw prodotti godda, b'mod partikolari fl-ambjent online, u l-użu tagħhom qed ikompli jiżviluppa, spiss b'mod rapidu u mhux previst. F'dan ir-rigward, l-applikazzjoni orizzontali tad-Direttiva 2002/65/KE tibqa' rilevanti. L-applikazzjoni tad-Direttiva 2002/65/KE għal servizzi finanzjarji tal-konsumatur mhux regolati minn leġislazzjoni tal-Unjoni speċifika għas-settur fissret li, sett ta' regoli armonizzati japplika għall-benefiċċju tal-konsumaturi u tal-kummerċjanti. Din il-karatteristika ta' "xibka ta' sikurezza" tikkontribwixxi biex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur filwaqt li jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwi bejn il-kummerċjanti.
- (7) Sabiex jiġi indirizzat il-fatt li l-introduzzjoni progressiva ta' leġislazzjoni tal-Unjoni speċifika għas-settur wasslet għal trikkib sinifikanti ta' dik il-leġislazzjoni mad-Direttiva 2002/65/KE u li d-digitalizzazzjoni aggravat xi aspetti li mhumex indirizzati bis-shiħ mid-Direttiva, inkluż kif u meta l-informazzjoni jenhtieg li tiġi pprovduta lill-konsumatur, huwa mehtieg li jiġu riveduti r-regoli applikabbli għall-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi bejn konsumatur u kummerċjant mill-bogħod, filwaqt li fl-istess hin tiġi żgurata l-applikazzjoni tal-karatteristika ta' "xibka ta' sikurezza".
- (8) Id-Direttiva 2011/83/UE, b'mod simili għad-Direttiva 2002/65/KE, tipprevedi dritt għal informazzjoni prekontrattwali u dritt ta' rtirar għal ċerti kuntratti tal-konsumatur konklużi mill-bogħod. Madankollu, din il-komplementarjetà hija limitata peress li d-Direttiva 2011/83/UE ma tkoprix il-kuntratti ta' servizzi finanzjarji.
- (9) L-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2011/83/UE biex ikopri s-servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod jenhtieg li tiżgura l-komplementarjetà mehtieġa. Madankollu, minhabba n-natura partikolari tas-servizzi finanzjarji għall-konsumatur, b'mod partikolari minhabba l-komplessità tagħhom, mhux id-dispożizzjonijiet kollha tad-Direttiva 2011/83/UE jenhtieg li japplikaw għall-kuntratti ta' servizzi finanzjarji għall-konsumatur konklużi mill-bogħod. Kapitolu ddedikat

b'regoli applikabbli biss għall-kuntratti ta' servizzi finanzjarji għall-konsumatur konkluzi mill-bogħod jnehtieg li jiżgura ċ-ċarezza u ċ-ċertezza legali mehtiega.

- (10) Filwaqt li mhux id-dispożizzjonijiet kollha tad-Direttiva 2011/83/UE jenhtieg li japplikaw għal kuntratti ta' servizzi finanzjarji konkluzi mill-bogħod minhabba n-natura speċifika ta' dawk is-servizzi, għadd ta' dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2011/83/UE, bħal definizzjonijiet rilevanti, regolli dwar pagamenti addizzjonali, dwar infurzar u penali, jenhtieg li japplikaw ukoll għall-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konkluzi mill-bogħod. L-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet tiżgura l-komplementarjetà bejn it-tipi differenti ta' kuntratti konkluzi mill-bogħod. L-estensjoni tal-applikazzjoni tar-regoli dwar il-penali tad-Direttiva 2011/83/UE se tiżgura li jiġu imposti multi effettivi, proporzjonati u dissważivi fuq il-kummerċjanti responsabbli għal każijiet ta' ksur mifrux jew każijiet ta' ksur mifrux b'dimensjoni tal-Unjoni.
- (11) Kapitolu ddedikat fid-Direttiva 2011/83/UE jenhtieg li jkun fih ir-regoli li għadhom rilevanti u mehtiega tad-Direttiva 2002/65/KE, b'mod partikolari dwar id-dritt għal informazzjoni prekontrattwali u d-dritt ta' rtirar, u regolli li jiżguraw il-korrettezza online meta jiġu konkluzi kuntratti ta' servizzi finanzjarji mill-bogħod.
- (12) Peress li l-kuntratti ta' servizzi finanzjarji mill-bogħod huma konkluzi l-aktar b'mezzi elettronici, ir-regoli dwar l-iżgurar tal-korrettezza online meta s-servizzi finanzjarji jiġu kkuntrattati mill-bogħod jenhtieg li jikkontribwixxu għall-kisba tal-miri stabbiliti fl-Artikolu 114 tat-TFUE u tal-Artikolu 38 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Ir-regola dwar spjegazzjonijiet adegwati jenhtieg li tiżgura trasparenza miżjuda u tipprovi lill-konsumatur bil-possibbiltà li jitlob intervent uman meta jinteragixxi mal-kummerċjant permezz ta' interfaċċi online, bħal chat box jew għodod simili. Jenhtieg li l-kummerċjant ikun ipprojbit milli juża miżuri fl-interfaċċja online tiegħu li jistgħu jgħawgu jew ixekklu l-kapaċità tal-konsumaturi li jieħdu deċiżjoni jew jagħmlu għażla hielsa, awtonoma u infurmata.
- (13) Ċerti servizzi finanzjarji għall-konsumatur huma rregolati minn atti speċifiċi tal-Unjoni, li se jibqgħu japplikaw għal dawk is-servizzi finanzjarji. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, jenhtieg li jiġi ċċarat li meta att ieħor tal-Unjoni li jirregola servizzi finanzjarji speċifiċi jkun fih regolli dwar l-informazzjoni prekontrattwali jew dwar l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar, huma biss id-dispożizzjonijiet rispettivi ta' dawk l-atti l-oħra tal-Unjoni li jenhtieg li japplikaw għal dawk is-servizzi finanzjarji speċifiċi tal-konsumatur sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dawk l-atti. Pereżempju, meta japplika l-Artikolu 186 tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁹, japplikaw ir-regoli dwar il-“perjodu ta' kanċellament” stabbiliti fid-Direttiva 2009/138/KE u mhux ir-regoli dwar id-dritt ta' rtirar stabbiliti f'din id-Direttiva u meta japplika l-Artikolu 14(6) tad-Direttiva 2014/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰, jenhtieg li r-regoli dwar id-dritt ta' rtirar skont din id-Direttiva ma japplikawx. Bl-istess mod, ċerti atti tal-Unjoni li jirregolaw servizzi finanzjarji speċifiċi²¹ fihom regolli estensivi u żviluppatti mfassla biex jiżguraw li l-konsumaturi

¹⁹ Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) (GU L 335, 17.12.2009, p. 1).

²⁰ Id-Direttiva 2014/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar kuntratti ta' kreditu għall-konsumaturi marbutin ma' proprjetà immobbli residenzjali u li temenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2013/36/UE u r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 (GU L 60, 28.2.2014, p. 34).

²¹ Bhar-Regolament (UE) 2019/1238 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Gunju 2019 dwar Prodott tal-Pensjoni Personali pan-Ewropew (PEPP) (GU L 198, 25.7.2019, p. 1), id-Direttiva

jkunu kapaċi jifhmu l-karatteristiċi essenzjali tal-kuntratt propost. Barra minn hekk, ċerti atti tal-Unjoni li jirregolaw servizzi finanzjarji speċifiċi, bħad-Direttiva 2014/17/UE dwar kuntratti ta' kreditu għall-konsumaturi marbutin ma' proprjetà immobbli residenzjali²², diġà jistabbilixxu regoli dwar spjegazzjonijiet adegwati li jridu jiġu pprovduti mill-kummerċjanti lill-konsumaturi fir-rigward tal-kuntratt propost. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, ir-regoli dwar l-ispegazzjonijiet adegwati stabbiliti f'din id-Direttiva jenhtieg li ma japplikawx għal servizzi finanzjarji li jaqgħu taht atti tal-Unjoni li jirregolaw servizzi finanzjarji speċifiċi li jkun fihom regoli dwar l-informazzjoni li trid tingħata lill-konsumatur qabel il-konklużjoni tal-kuntratt.

- (14) Kuntratti ta' servizzi finanzjarji negozjati mill-bogħod jinvolve l-użu ta' mezzi ta' komunikazzjoni mill-bogħod li jintużaw bħala parti minn skema ta' bejgħ jew ta' provvista ta' servizzi mill-bogħod li ma tinvolvi il-preżenza simultanja tal-kummerċjant u tal-konsumatur. Sabiex jiġi indirizzat l-iżvilupp kostanti ta' dawk il-mezzi ta' komunikazzjoni, jenhtieg li jiġu definiti prinċipji li huma validi anke għal dawk il-mezzi li għadhom ma humiex f'użu mifrux jew li għadhom ma humiex magħrufa.
- (15) Kuntratt singolu ta' servizzi finanzjarji li jinvolve operazzjonijiet suċċessivi jew operazzjonijiet separati tal-istess natura mwettqa tul iż-żmien jista' jkun suġġett għal trattament legali differenti fi Stati Membri differenti, iżda huwa importanti li r-regoli jiġu applikati bl-istess mod fl-Istati Membri kollha. Għal dak il-ghan, huwa xieraq li jiġi previst li d-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-kuntratti ta' servizzi finanzjarji konklużi mill-bogħod jenhtieg li japplikaw għall-ewwel waħda minn serje ta' operazzjonijiet suċċessivi jew ta' operazzjonijiet separati tal-istess natura mwettqa matul iż-żmien li jistgħu jitqiesu li jiffurmaw haġa waħda, irrispettivament minn jekk dik l-operazzjoni jew serje ta' operazzjonijiet hijiex is-suġġett ta' kuntratt wiehed jew diversi kuntratti suċċessivi. Pereżempju, "ftehim inizjali ta' servizz" jista' jitqies li jkun il-ftuħ ta' kont bankarju, u "operazzjonijiet" jistgħu jitqiesu li jkunu d-depożitu jew il-ġbid ta' fondi lejn jew mill-kont bankarju. Iż-żieda ta' elementi godda fi ftehim ta' servizz inizjali ma tikkostitwixxi "operazzjoni" iżda kuntratt addizzjonali.
- (16) Sabiex jiġi delimitat il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, ir-regoli dwar is-servizzi finanzjarji għall-konsumatur konklużi mill-bogħod jenhtieg li ma japplikawx għal servizzi pprovduti fuq bażi strettament okkażjonali u barra minn struttura kummerċjali ddedikata għall-konklużjoni ta' kuntratti mill-bogħod.
- (17) L-użu ta' mezz ta' komunikazzjonijiet mill-bogħod jenhtieg li ma jwassalx għal restrizzjoni mhux ġustifikata fuq l-informazzjoni provduta lill-konsumatur. Fl-interess tat-trasparenza, jenhtieg li jiġu stabbiliti rekwiżiti fir-rigward ta' f'liema waqt l-informazzjoni jenhtieg li tiġi pprovduta lill-konsumatur qabel il-konklużjoni tal-kuntratt mill-bogħod u kif dik l-informazzjoni jenhtieg li tasal għand il-konsumatur.

2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349), id-Direttiva (UE) 2016/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Jannar 2016 dwar id-distribuzzjoni tal-assigurazzjoni (ĠU L 26, 2.2.2016, p. 19), id-Direttiva 2014/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar il-komparabbiltà tat-tariffi relatati mal-kontijiet tal-ħlas, il-bdil tal-kontijiet tal-ħlas u l-aċċess għal kontijiet tal-ħlas b'karatteristiċi bażiċi (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 214)

²² Id-Direttiva 2014/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar kuntratti ta' kreditu għall-konsumaturi marbutin ma' proprjetà immobbli residenzjali u li temenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2013/36/UE u r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 34)

Sabiex ikunu jistgħu jiehdu d-deċiżjonijiet tagħhom b'għarfien shiħ tal-fatti, il-konsumaturi jenhtieg li jirċievu l-informazzjoni mill-inqas jum qabel il-konklużjoni tal-kuntratt mill-bogħod. F'każijiet eċċezzjonali biss, l-informazzjoni tista' tigi pprovduta inqas minn jum qabel il-konklużjoni tal-kuntratt mill-bogħod għal servizz finanzjarju. F'każ li l-kuntratt jiġi konkluż inqas minn jum wiehed qabel, il-kummerċjant, fil-perjodu ta' żmien stabbilit, jenhtieg li jkun obbligat ifakkar lill-konsumatur dwar il-possibbiltà li jirtira mill-kuntratt mill-bogħod għal servizz finanzjarju.

- (18) Ir-rekwiżiti ta' informazzjoni jenhtieg li jiġu modernizzati u aġġornati sabiex jinkludu, pereżempju, l-indirizz elettroniku tal-kummerċjant u l-informazzjoni dwar ir-riskju u l-gwadann relatati ma' ċerti servizzi finanzjarji għall-konsumatur. Il-konsumaturi jenhtieg ukoll li jiġu infurmati b'mod ċar meta l-prezz ipprezentat lilhom ikun personalizzat abbażi pproċessar awtomatizzat.
- (19) Meta s-servizz finanzjarju għall-konsumatur konkluż mill-bogħod jinkludi profil tar-riskji u l-gwadann, jenhtieg li jkun fih tali elementi bħala indikatur sommarju tar-riskju, issupplimentati bi spjegazzjoni narrattiva ta' dak l-indikatur, il-limitazzjonijiet ewlenin tiegħu u spjegazzjoni narrattiva tar-riskji li huma materjalment rilevanti għas-servizz finanzjarju u t-telf massimu possibbli ta' kapital, inkluż informazzjoni dwar jekk il-kapital jistax jintilef kollu.
- (20) Ċerti servizzi finanzjarji jistgħu jsegwu objettiv ambjentali jew soċjali bħal pereżempju li jikkontribwixxu għall-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima jew li jikkontribwixxu għat-tnaqqis tad-dejn eċċessiv. Sabiex ikun jista' jiehu deċiżjoni infurmata, il-konsumatur jenhtieg li jkun infurmat ukoll dwar l-objettivi ambjentali jew soċjali partikolari fil-mira tas-servizz finanzjarju.
- (21) Ir-rekwiżiti ta' informazzjoni jenhtieg li jiġu adattati sabiex jiehdu inkunsiderazzjoni r-restrizzjonijiet tekniċi ta' ċerti mezzi tax-xandir, bħar-restrizzjonijiet fuq l-ghadd ta' karattri fuq ċerti skrins tat-telefonija mobbli. Fil-każ ta' skrins tat-telefonija mobbli, fejn il-kummerċjant ikun ippersonalizza l-kontenut u l-preżentazzjoni tal-interfaċċja online għal tali apparati, l-informazzjoni li ġejja trid tigi pprovduta bl-aktar mod prominenti u bil-quddiem: informazzjoni dwar l-identità tal-kummerċjant, il-karatteristiċi ewlenin tas-servizz finanzjarju għall-konsumatur, il-prezz totali li jenhtieg li jithallas mill-konsumatur lill-kummerċjant għas-servizz finanzjarju għall-konsumatur inklużi t-taxxi kollha mħallsa permezz tal-kummerċjant jew, meta ma jkunx jista' jiġi indikat prezz eżatt, il-bażi għall-kalkolu tal-prezz li jippermetti lill-konsumatur jivverifikah, u l-eżistenza jew in-nuqqas tad-dritt ta' rtirar, inklużi l-kundizzjonijiet, il-limitu ta' żmien u l-proċeduri għall-eżerċitar ta' dak id-dritt. Il-bqija tal-informazzjoni tista' tigi pprovduta permezz ta' pagni addizzjonali. Madankollu, l-informazzjoni kollha jenhtieg li tigi pprovduta fuq mezz durabbli qabel il-konklużjoni tal-kuntratt mill-bogħod.
- (22) Meta tigi pprovduta informazzjoni prekuntrattwali permezz ta' mezzi elettronici, tali informazzjoni jenhtieg li tigi pprezentata b'mod ċar u li jinftehem. F'dan ir-rigward, l-informazzjoni tista' tigi enfasizzata, inkwadrata u kuntestwalizzata b'mod effettiv fi hdan l-iskrin tal-wiri. It-teknika tal-layering giet ittestjata u ppruvata li hija utli għal ċerti servizzi finanzjarji; din tuża, prinċipalment il-possibbiltà li jiġu pprezentati partijiet dettaljati tal-informazzjoni permezz ta' pop-ups jew permezz ta' links għal layers ta' akkumpanjament, jenhtieg li tigi mhegga. Mod possibbli kif tigi pprovduta informazzjoni prekuntrattwali huwa permezz tal-approċċ ta' "werejja" bl-użu ta' intestaturi li jistgħu jespandu. Fl-ogħla livell, il-konsumaturi jistgħu jsibu s-sugġetti

ewlenin, li kull wiehed minnhom jista' jiġi espandut bi klick fuqhom, sabiex il-konsumaturi jiġu diretti lejn preżentazzjoni aktar dettaljata tal-informazzjoni rilevanti. B'dan il-mod, il-konsumatur ikollu l-informazzjoni kollha meħtieġa f'post wiehed, filwaqt li jzomm kontroll fuq dak li għandu jiġi rieżaminat u meta. Il-konsumaturi jenħtieġ li jkollhom il-possibbiltà li jniżżlu d-dokument ta' informazzjoni prekuntrattwali kollu u li jissejvjawh bħala dokument awtonomu.

- (23) Il-konsumaturi jenħtieġ li jkollhom dritt ta' rtirar mingħajr penali u mingħajr ebda obbligu li jipprovdu ġustifikazzjoni. Meta d-dritt ta' rtirar ma japplikax minhabba li l-konsumatur ikun talab espressament it-twettiq ta' kuntratt mill-bogħod qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' rtirar, il-kummerċjant jenħtieġ li jinforma lill-konsumatur b'dan il-fatt qabel il-bidu tal-eżekuzzjoni tal-kuntratt.
- (24) Sabiex jiġi żgurat l-eżerċizzju effettiv tad-dritt ta' rtirar, il-proċedura għall-eżerċizzju ta' dak id-dritt jenħtieġ li ma tkunx ta' piż akbar mill-proċedura għall-konklużjoni tal-kuntratt mill-bogħod.
- (25) Għal kuntratti mill-bogħod konklużi b'mezzi elettronici, il-kummerċjant jenħtieġ li jipprovdi lill-konsumatur bil-possibbiltà li juża buttuna tal-irtirar. Sabiex jiġi żgurat l-użu effettiv tal-buttuna tal-irtirar, il-kummerċjant jenħtieġ li jiżgura li din tkun vizibbli u, meta l-konsumatur juża l-buttuna, il-kummerċjant jenħtieġ li jiddokumenta b'mod adegwat l-użu tagħha.
- (26) Il-konsumaturi jista' jkollhom bżonn assistenza biex jiddeċiedu liema servizz finanzjarju huwa l-aktar xieraq għall-htigijiet u għas-sitwazzjoni finanzjarja tagħhom. Għalhekk, l-Istati Membri jenħtieġ li jiżguraw li qabel il-konklużjoni ta' kuntratt ta' servizz finanzjarju mill-bogħod, il-kummerċjanti jipprovdu din l-assistenza fir-rigward tas-servizzi finanzjarji li joffru lill-konsumatur, billi jipprovdu spjegazzjonijiet adegwati dwar l-informazzjoni rilevanti, inklużi l-karatteristiċi essenzjali tal-prodotti proposti. L-obbligu li jiġu pprovduti spjegazzjonijiet adegwati huwa partikolarment importanti meta l-konsumaturi jkollhom l-intenzjoni li jikkonkludu kuntratt ta' servizz finanzjarju mill-bogħod u l-kummerċjant jipprovdi spjegazzjonijiet permezz ta' għodod online. Sabiex jiġi żgurat li l-konsumatur jifhem l-effetti li l-kuntratt jista' jkollu fuq is-sitwazzjoni ekonomika tiegħu jew tagħha, il-konsumatur jenħtieġ li dejjem ikun jista' jikseb intervent uman f'isem in-negozjant.
- (27) Meta jikkonkludu kuntratti ta' servizzi finanzjarji mill-bogħod, jenħtieġ li n-negozjanti jkun pprojbiti milli jużaw l-istruttura, id-disinn, il-funzjoni jew il-mod ta' operat tal-interfaċċja online tagħhom b'mod li jista' jgħawweg jew ixekkel il-kapaċità tal-konsumaturi li jieħdu deċiżjoni jew li jagħmlu għażla ħielsa, awtonoma u infurmata.
- (28) Għaldaqstant, id-Direttiva 2011/83/UE jenħtieġ li tiġi emendata skont dan.
- (29) Għaldaqstant, id-Direttiva 2002/65/KE jenħtieġ li titħassar.
- (30) Billi l-oġettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri, li tikkontribwixxi għat-thaddim tajjeb tas-suq intern permezz tal-ksib ta' livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi, ma jistax jinkiseb b'mod xieraq mill-Istati Membri u għalhekk jista' jinkiseb aħjar fuq livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħaq dak l-oġettiv.

- (31) Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni²³, l-Istati Membri ntrabtu li, f'kazijiet iggustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjega r-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-legiżlatur iqis li t-trażmissjoni ta' dawk id-dokumenti hija ġustifikata,

²³ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 2011/83/UE

Id-Direttiva 2011/83/UE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħhal il-punt (1b) li ġej:

‘(1b) ‘l-Artikoli 1 u 2, l-Artikolu 3(2), (5) u (6), l-Artikolu 4, l-Artikoli 16a sa 16e, l-Artikolu 19, l-Artikoli 21 sa 23, l-Artikolu 24(1), (2), (3) u (4) u l-Artikoli 25 u 26 għandhom japplikaw għal kuntratti mill-bogħod konkluzi bejn kummerċjant u konsumatur għall-forniment ta’ servizzi finanzjarji.

Meta l-kuntratti msemija fl-ewwel subparagrafu jinkludu ftehim ta’ servizz inizjali segwit minn operazzjonijiet suċċessivi jew serje ta’ operazzjonijiet separati tal-istess natura mwettqa matul iż-żmien, id-dispożizzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom japplikaw biss għall-ftehim inizjali.

(b) fil-paragrafu 3, il-punt (d) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(d) għas-servizzi finanzjarji, mhux koperti mill-Artikolu 3(1b).”

(2) Jiddaħhal il-Kapitolu li ġej:

“KAPITOLU IIIa

REGOLI DWAR KUNTRATTI TA’ SERVIZZI FINANZJARJI KONKLUŻI MILL-BOGHOD

Artikolu 16a

Rekwiżiti ta’ informazzjoni għal kuntratti mill-bogħod għal servizzi finanzjarji għall-konsumatur

1. Qabel ma l-konsumatur jintrabat b’kuntratt mill-bogħod, jew bi kwanlunkwe offerta korrispondenti, il-kummerċjant għandu jipprovdi lill-konsumatur l-informazzjoni li ġejja b’mod ċar u li jinftehem:

(a) l-identità u n-negozju ewlieni tal-kummerċjant;

(b) l-indirizz ġeografiku fejn il-kummerċjant huwa stabbilit kif ukoll in-numru tat-telefon u l-indirizz tal-posta elettronika tal-kummerċjant; barra minn hekk, meta l-kummerċjant jipprovdi mezzi oħra ta’ komunikazzjoni online li jiggarrantixxu li l-konsumatur jista’ jżomm kwalunkwe korrispondenza bil-miktub, inkluzi d-data u l-hin ta’ tali korrispondenza, mal-kummerċjant fuq mezz durabbli, l-informazzjoni għandha tinkludi wkoll dettalji ta’ dawk il-mezzi l-oħra; dawk il-mezzi kollha ta’ komunikazzjoni pprovduti mill-kummerċjant għandhom jippermettu lill-konsumatur jidhol f’kuntatt malajr mal-kummerċjant u jikkomunika b’mod effikaċi miegħu; fejn applikabbli, il-kummerċjant għandu jagħti

wkoll l-indirizz ġeografiku u l-identità tal-kummerċjant li f'ismu jkun qed jaġixxi;

- (c) jekk differenti mill-indirizz ipprovdut skont il-punt (b), l-indirizz ġeografiku tal-post tan-negozju tal-kummerċjant, u fejn applikabbli dak tal-kummerċjant li f'ismu jkun qed jaġixxi, fejn il-konsumatur jista' jindirizza kwalunkwe ilment;
- (d) meta l-kummerċjant huwa rreġistrat f'negozju jew reġistru pubbliku simili, ir-reġistru tan-negozju li fih huwa mniżżel il-kummerċjant u n-numru ta' reġistrazzjoni tiegħu jew mezz ekwivalenti ta' identifikazzjoni f'dak ir-reġistru;
- (e) meta l-attività tal-fornitur tkun soġġetta għal skema ta' awtorizzazzjoni, id-dettalji tal-awtorità superviżorja rilevanti;
- (f) deskrizzjoni tal-karatteristiċi ewlenin tas-servizz finanzjarju;
- (g) il-prezz totali li jrid jithallas mill-konsumatur lill-fornitur għas-servizz finanzjarju, inklużi t-tariffi, l-imposti u l-ispejjeż kollha relatati, u t-taxxi kollha mħallsa permezz tal-fornitur jew, meta ma jstax jiġi indikat prezz eżatt, il-bażi għall-kalkolu tal-prezz li jippermetti lill-konsumatur jivverifikah;
- (h) meta applikabbli, li l-prezz kien personalizzat abbażi ta' teħid ta' deċiżjonijiet awtomatizzati;
- (i) fejn rilevanti notifika li tindika li s-servizz finanzjarju huwa relatat ma' strumenti li jinvolvu riskji speċjali relatati mal-fatturi speċifiċi tagħhom jew l-operazzjonijiet li jridu jiġu eżegwiti jew li l-prezz tagħhom jiddependi fuq iċ-ċaqliq fis-swieq finanzjarji li mhuwix fil-kontroll tal-kummerċjant u li l-prestazzjonijiet storiċi ma humiex indikaturi ta' prestazzjonijiet futuri;
- (j) notifika tal-possibiltà li jistgħu jeżistu taxxi u/jew spejjeż oħra li ma humiex imħallsa permezz tal-kummerċjant jew imposti minnu;
- (k) kull limitazzjoni tal-perjodu li għalih hija valida l-informazzjoni pprovduta;
- (l) l-arrangamenti għal hlas u għal twettiq;
- (m) kull kost speċifiku addizzjonali għall-konsumatur sabiex juża l-mezz ta' komunikazzjoni mill-bogħod, jekk dan il-kost addizzjonali jiġi ddebitat;
- (n) fejn applikabbli, deskrizzjoni fil-qosor tal-profil tar-riskji u tal-gwadann;
- (o) fejn applikabbli, informazzjoni dwar kwalunkwe objettiv ambjentali jew soċjali fil-mira tas-servizz finanzjarju;
- (p) l-eżistenza jew in-nuqqas ta' dritt ta' rtirar u, fejn jeżisti d-dritt ta' rtirar, it-tul ta' żmien tiegħu u l-kundizzjonijiet għall-eżerċizzju tiegħu inkluż informazzjoni dwar l-ammont li l-konsumatur jista' jintalab iħallas, kif ukoll il-konsegwenzi ta' nuqqas ta' eżerċizzju ta' dak id-dritt;
- (q) it-tul ta' żmien minimu tal-kuntratt mill-bogħod fil-każ ta' servizzi finanzjarji li jkun se jitwettqu b'mod permanenti jew rikorrenti;
- (r) informazzjoni dwar kull dritt li l-partijiet jista' jkollhom biex jidterminaw il-kuntratt kmieni jew unilateralment permezz tat-termini tal-kuntratt

mill-bogħod, inkuzi xi penalitajiet imposti mill-kuntratt f'dawn il-kazijiet;

- (s) struzzjonijiet prattiċi għall-eżerċitar tad-dritt ta' rtirar li jindikaw, fost l-oħrajn, l-indirizz jew l-indirizz tal-posta elettronika fejn għandha tintbagħat in-notifika ta' rtirar u għal kuntratti finanzjarji konklużi b'mezzi elettronici, informazzjoni dwar l-eżistenza u t-tqegħid tal-buttna ta' rtirar, imsemmija fl-Artikolu 16d;
- (t) kwalunkwe klawżola kuntrattwali dwar il-liġi applikabbli għall-kuntratt mill-bogħod u/jew il-qorti kompetenti;
- (u) f'liema lingwa, jew lingwi, it-termini u l-kundizzjonijiet kuntrattwali, u l-informazzjoni ta' qabel imsemmija f'dan l-Artikolu huma forniti, u barra minn hekk f'liema lingwa, jew lingwi, il-kummerċjant, bi qbil mal-konsumatur, jimpenja ruhu li jikkomunika tul id-durata tal-kuntratt mill-bogħod;
- (v) fejn applikabbli, il-possibbiltà ta' rikors għal proċedura extraġudizzjarja ta' lment jew ta' rimedju li huwa sugġett għaliha l-kummerċjant kif ukoll il-metodi għall-aċċess għaliha.

2. Fil-każ ta' komunikazzjonijiet bit-telefon, l-identità tal-kummerċjant u l-iskop kummerċjali tat-telefonata mibdija mill-kummerċjant għandhom ikunu ċari b'mod espliċitu fil-bidu ta' kwalunkwe konverżazzjoni mal-konsumatur.

Meta l-konsumatur jaqbel b'mod espliċitu li jkompli l-komunikazzjonijiet telefoniċi, b'deroga mill-paragrafu 1, ikun hemm bżonn li tiġi pprovduta biss l-informazzjoni msemmija fil-punti (a), (f), (g) u (p) ta' dak il-paragrafu.

Il-kummerċjant għandu jinforma lill-konsumatur dwar in-natura u d-disponibbiltà tal-informazzjoni l-oħra msemmija fil-paragrafu 1 u għandu jipprovidi dik l-informazzjoni meta jissodisfa l-obbligi skont il-paragrafu 3.

3. Il-kummerċjant għandu jipprovidi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 mill-inqas jum qabel ma l-konsumatur ikun marbut bi kwalunkwe kuntratt mill-bogħod.

Meta l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 tiġi pprovduta anqas minn jum qabel ma l-konsumatur ikun marbut bil-kuntratt mill-bogħod, l-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-kummerċjant jibgħat tfakkira, fuq mezz durabbli, lill-konsumatur dwar il-possibbiltà li jirtira mill-kuntratt mill-bogħod u dwar il-proċedura li jrid isegwi għall-irtirar, f'konformità mal-Artikolu 16b. Dik it-tfakkira għandha tingħata lill-konsumatur, mhux aktar tard minn jum wara l-konkluzjoni tal-kuntratt mill-bogħod.

4. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun disponibbli għall-konsumatur fuq mezz durabbli u pprezentata b'mod li jkun faċli jinqara, bl-użu ta' karattri ta' daqs li jinqara.

Flief għall-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a), (f), (g), u (p), il-kummerċjant għandu jithalla jipprezenta l-informazzjoni f'layers meta l-informazzjoni tingħata b'mezzi elettronici.

F'każ li l-kummerċjant jagħmel layering tal-informazzjoni, għandu jkun possibbli li l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 tiġi stampata bħala dokument wieħed.

Jekk jintużaw kuluri sabiex tiġi pprovduta l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, dawn ma għandhomx inaqqsu l-fehim tal-informazzjoni jekk id-dokument bl-informazzjoni ewlenija jiġi stampat jew fotokopjat fl-iswed u l-abjad.

L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun disponibbli fuq talba f'format xieraq għall-konsumaturi b'diffikultajiet fil-viżta.

5. Fir-rigward tal-konformità mar-rekwiżiti ta' informazzjoni stabbiliti f'dan l-Artikolu, l-oneru tal-prova għandu jkun fuq il-kummerċjant.
6. Meta att ieħor tal-Unjoni li jirregola servizzi finanzjarji speċifiċi jkun fih regoli dwar l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta lill-konsumatur qabel il-konkluzjoni tal-kuntratt, ir-rekwiżiti ta' informazzjoni prekontrattwali ta' dak l-att tal-Unjoni biss għandhom japplikaw għal dawk is-servizzi finanzjarji speċifiċi, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dak l-att.

Artikolu 16b

Dritt ta' rtirar minn kuntratti mill-bogħod għal servizzi finanzjarji

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-konsumatur ikollu perjodu ta' 14-il jum tal-kalendarju sabiex jirtira mill-kuntratt mingħajr penali u mingħajr ma jagħti raġuni.
Il-perjodu għal irtirar imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jibda minn wieħed mill-jiem li ġejjin:
 - (a) il-jum tal-konkluzjoni tal-kuntratt mill-bogħod,
 - (b) il-jum li fih il-konsumatur jirċievi t-termini u l-kundizzjonijiet kuntrattwali u l-informazzjoni f'konformità mal-Artikolu 16a, jekk dan ikun aktar tard mid-data fil-punt (a) ta' dan is-subparagrafu.
2. Id-dritt ta' rtirar ma għandux japplika għal dawn li ġejjin:
 - (a) servizzi finanzjarji li l-prezz tagħhom jiddependi fuq movimenti fis-suq finanzjarju lil hinn mill-kontroll tal-kummerċjanti, li jistgħu jseħħu tul il-perjodu tal-irtirar, bħal servizzi relatati ma':
 - munita barranija;
 - strumenti tas-suq monetarju; titoli trasferibbli;
 - unitajiet f'intrapriżi ta' investiment kollettiv;
 - kuntratti ta' futuri finanzjarji, inkluzi strumenti ekwivalenti saldati bi flus;
 - ftehimiet tar-rata tal-imghax forward (FRAs);
 - swaps tar-rata tal-imghax, tal-munita u tal-ekwità,
 - opzjonijiet għall-akwizizzjoni jew id-disponiment ta' kwalunkwe strument msemmi f'dan il-punt inkluzi strumenti ekwivalenti saldati bi flus. Din il-kategorija tinkludi b'mod partikolari opzjonijiet tal-munita u tar-rati tal-imghax;
 - kryptoassi kif definiti fl-*[Artikolu 3(1)(2) tal-Proposta tal-Kummissjoni għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-Swieq fil-Kriptoassi, u li jemenda d-Direttiva (UE) 2019/193 24.9.2020 COM (2020) 593 final]*.
 - (b) poloz tal-assigurazzjoni tal-ivvjaġġar u tal-bagalji jew poloz tal-assigurazzjoni simili għal żmien qasir ta' inqas minn xahar;

- (c) kuntratti li t-twerttieq tagħhom ġie kompletat bis-shih miż-żewġ partijiet fuq it-talba espressa tal-konsumatur qabel ma l-konsumatur jeżerċita d-dritt tiegħu ta' rtirar.
3. Il-konsumatur għandu jkun eżerċita d-dritt tiegħu ta' rtirar fil-perjodu ta' rtirar imsemmi fil-paragrafu 1 jekk il-komunikazzjoni dwar l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar tintbagħat jew il-buttuna ta' rtirar imsemmija fil-paragrafu 5 tiġi attivata mill-konsumatur qabel ma jiskadi dak il-perjodu.
 4. Dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe regola tad-dritt nazzjonali li tistabbilixxi perjodu ta' żmien li matulu ma jistax jibda t-twerttieq tal-kuntratt.
 5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, għal kuntratti mill-bogħod konkluzi b'mezzi elettronici, il-kummerċjant jipprovdni l-possibbiltà li tintuża buttuna ta' rtirar sabiex jiġi ffaċilitat l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar mill-konsumatur. Din il-buttuna għandha tkun ittikkettjata b'mod ċar bil-kliem "Irtira mill-Kuntratt" jew formulazzjoni korrispondenti mhux ambigwa.
 Il-buttuna tal-irtirar għandha titqiegħed b'mod prominenti u tkun disponibbli b'mod permanenti matul il-perjodu kollu ta' rtirar fuq l-istess interfaċċja elektronika li tintuża biex jiġi konkluz il-kuntratt mill-bogħod. Flimkien ma' dan, il-kummerċjant jista' jipprovdni wkoll il-buttuna ta' rtirar permezz ta' kanal ieħor.
 Il-kummerċjant għandu jiżgura li l-attivazzjoni tal-buttuna ta' rtirar tirriżulta f'avviż ta' konferma fil-pront lill-konsumatur li d-dritt ta' rtirar ġie eżerċitat, li għandu jinkludi d-data u l-hin tal-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar. Il-konferma tal-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar għandha tiġi pprovduta mill-kummerċjant lill-konsumatur fuq mezz durabbli.
 6. Meta att ieħor tal-Unjoni li jirregola servizzi finanzjarji speċifiċi jkun fih regoli dwar l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar, ir-regoli dwar id-dritt ta' rtirar ta' dak l-att tal-Unjoni biss għandhom japplikaw għal dawk is-servizzi finanzjarji speċifiċi, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dak l-att.

Artikolu 16c

Hlas tas-servizz ipprovdut qabel l-irtirar

1. Meta l-konsumatur jeżerċita d-dritt ta' rtirar skont l-Artikolu 16b, il-konsumatur jista' jintalab iħallas biss, mingħajr dewmien żejjed, għas-servizz li fil-fatt ikun ipprovdilu l-kummerċjant skont il-kuntratt mill-bogħod. L-ammont pagabbli ma għandux:
 - (a) jaqbeż ammont li jkun proporzjonat mad-daqs tas-servizz diġà pprovdut meta mqabbel mal-kopertura shiħa tal-kuntratt mill-bogħod;
 - (b) fi kwalunkwe każ ikun b'mod li jista' jinftiehem bħala penali.
2. Il-kummerċjant ma jistax jitlob lill-konsumatur iħallas xi ammont abbażi tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu sakemm il-kummerċjant ma jkunx jista' jipprova li l-konsumatur kien infurmat kif xieraq dwar l-ammont pagabbli, f'konformità mal-Artikolu 16a(1), il-punt (p). Madankollu, il-kummerċjant fl-ebda każ ma jista' jitlob tali hlas jekk il-kummerċjant ikun beda l-eżekuzzjoni tal-kuntratt qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' rtirar previst fl-Artikolu 16b(1) mingħajr it-talba minn qabel tal-konsumatur.

3. Il-fornitur għandu, mingħajr dewmien bla bżonn u sa mhux iktar minn 30 jum tal-kalendarju, jirritorna lill-konsumatur kwalunkwe somma li l-kummerċjant ikun irċieva mingħandu f'konformità mal-kuntratt mill-bogħod, hlief għall-ammont imsemmi fil-paragrafu 1. Dan il-perjodu għandu jibda jiddekorri mill-jum li fih il-fornitur jirċievi n-notifika tal-irtirar.
4. Il-konsumatur għandu jirritorna lill-kummerċjant kwalunkwe somma li jkun irċieva mill-kummerċjant mingħajr dewmien bla bżonn u mhux aktar tard minn 30 jum tal-kalendarju. Dan il-perjodu għandu jibda jiddekorri mill-jum li fih il-konsumatur jirtira mill-kuntratt.

Artikolu 16d

Spjegazzjonijiet adegwati

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kummerċjanti jkunu meħtieġa jipprovdu spjegazzjonijiet adegwati lill-konsumatur dwar il-kuntratti ta' servizzi finanzjarji proposti li jagħmluha possibbli għall-konsumatur li jivvaluta jekk il-kuntratt propost u s-servizzi anċillari humiex adattati għall-htigijiet u s-sitwazzjoni finanzjarja tiegħu jew tagħha. L-ispegazzjonijiet għandhom jinkludu l-elementi li ġejjin:
 - (a) l-informazzjoni prekuntrattwali meħtieġa;
 - (b) il-karatteristiċi essenzjali tal-kuntratt propost, inklużi s-servizzi anċillari possibbli;
 - (c) l-effetti speċifiċi li l-kuntratt propost jista' jkollu fuq il-konsumatur, inklużi l-konsegwenzi ta' inadempjenza ta' pagament jew pagament tard mill-konsumatur.
2. Il-paragrafu 1 għandu japplika wkoll għall-ispegazzjonijiet ipprovduti lill-konsumatur, meta juża għodod online bħal live chats, chat bots, roboadvice, għodod interattivi jew approċċi simili.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, f'każ li l-kummerċjant juża għodod online, il-konsumatur għandu jkollu d-dritt jitlob u jikseb intervent uman.
4. Meta att ieħor tal-Unjoni li jirregola servizzi finanzjarji speċifiċi jkun fih regoli dwar l-informazzjoni li trid tiġi pprovduta lill-konsumatur qabel il-konklużjoni tal-kuntratt, il-paragrafi 1 sa 3 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw.

Artikolu 16e

Protezzjoni addizzjonali fir-rigward tal-interfaċċji online

Mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁴ u d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE²⁵, l-Istati Membri għandhom jadottaw miżuri li jirrikjeđu li l-kummerċjanti, meta jikkonkludu kuntratti ta' servizzi finanzjarji mill-bogħod, ma jużawx l-

²⁴ Id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ("Direttiva dwar Prattiċi Kummerċjali Żleali") (ĠU L 149, 11.6.2005, p. 22).

²⁵ Id-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar termini ingusti fil-kuntratti tal-konsumaturi (ĠU L 95, 21.4.1993, p. 29).

istruttura, id-disinn, il-funzjoni jew il-mod ta' operat tal-interfaċċja online tagħhom b'mod li jista' jgħawweġ jew ixekkel il-kapaċità tal-konsumaturi li jieħdu deċiżjoni jew li jagħmlu għażla hielsa, awtonoma u infurmata.

Artikolu 2

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw sa mhux aktar tard minn [24 xahar mill-adozzjoni] il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet minn [id-data wara 24 xahar mill-adozzjoni].

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin fil-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Thassir

Id-Direttiva 2002/65/KE hija mhassra b'effett minn [24 xahar mill-adozzjoni].

Ir-referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għad-Direttiva 2011/83/UE, kif emendata b'din id-Direttiva, u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni stabbilita fl-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 4

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 5

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President